

# **MOOER**

## ***PE100***

**Процессор эффектов для гитары**

**Lutner**

music company

**Инструкция по эксплуатации**

## Содержание

Меры безопасности	2
Основные особенности	3
Внешний вид и элементы управления	4
Управление устройством	5
Выбор предустановки	5
Настройка звучания	6
Сохранение настройки звучания	7
Кнопки быстрого вызова	8
Функция TAP TEMPO	8
Настройки ритма	8
Тюнер	9
Вход AUX IN	9
Системные настройки	10
Соединения	11
Батарейки	12
Описание эффектов	12
Технические характеристики	14
Поиск и устранение неисправностей	14
Список предустановок	15

## Меры безопасности

Пожалуйста, внимательно прочитайте, прежде чем продолжить работу с устройством

### Источник электропитания

Подключайте адаптер переменного тока к электрической розетке, имеющей подходящее напряжение. Используйте только адаптер переменного тока, который обеспечивает подачу напряжения 9 В постоянного тока ( $\pm 10\%$ )  $\oplus$   $\ominus$ , 300 мА, минус на центральном контакте. Отключайте адаптер переменного тока во время грозы или когда устройство не используется.

### Подключения

Перед соединением или разъединением всегда выключайте данное устройство и остальное соединяемое оборудование. Это поможет предотвратить появление сбоев в работе или повреждение соединяемых устройств. Также обязательно отсоедините все соединительные кабели и кабель питания перед перемещением данного устройства.

### Расположение

Во избежание деформации, обесцвечивания или других серьезных повреждений не располагайте данное устройство в следующих местах:

- В местах попадания прямых солнечных лучей.
- Рядом с источниками тепла.
- В местах воздействия магнитных полей.
- В местах с экстремальной температурой или влажностью.
- В чрезмерно пыльных или грязных местах.
- В условиях высокой влажности или присутствии влаги.
- В условиях сильной вибрации или возможных ударов.

### **Помехи в работе других электрических устройств и очистка**

Расположенные поблизости радиоприемники и телевизоры могут испытывать помехи при приеме. Используйте данное устройство на подходящем расстоянии от радиоприемников и телевизоров.

Очищайте устройство только мягкой сухой тканью.

### **Сертификация FCC (Федеральная комиссия связи США)**

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства должна соответствовать следующим двум условиям:

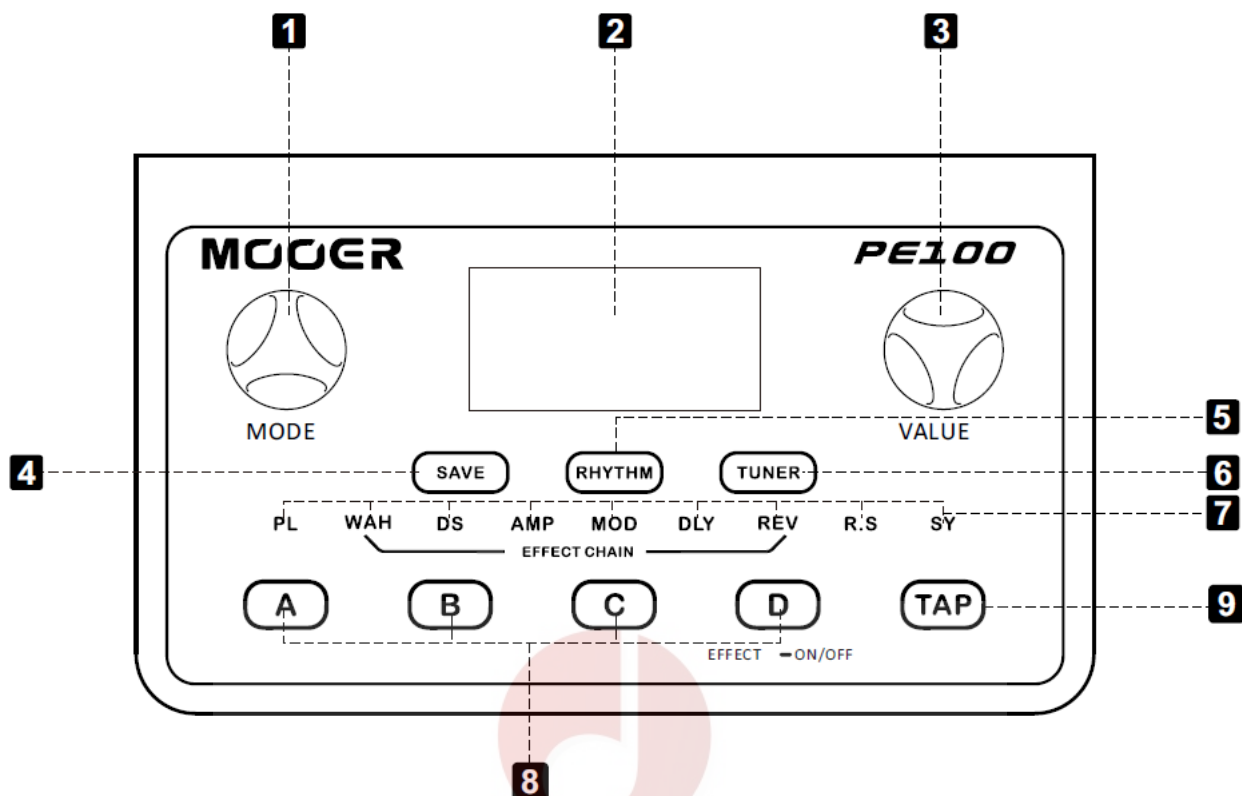
- Данное устройство не может создавать недопустимых помех.
- Данное устройство должно допускать воздействие любых помех, включая помехи, которые могут вызвать нежелательное функционирование.

## **Основные особенности**

- 99 заводских предустановок и 99 пользовательских предустановок.
- 2 автоматических эффекта «вау»
- 10 эффектов овердрайв и дисторшн.
- 7 моделей усилителей.
- 11 эффектов модуляции.
- 5 разных задержек.
- 4 типа реверберации.
- 40 паттернов ударных и 10 метрономов.
- Функция Tap Tempo.
- 4 слота для быстрого вызова предустановок.
- Компактный размер.
- Большие и маленькие гнезда входов и выходов для легкой интеграции с большинством звуковоспроизводящего оборудования и компьютеров.
- Управление с сенсорной панели.
- Может работать от батареек или источника питания постоянного тока.

  
lutner  
music company  
www.LUTNER.ru

## Внешний вид и элементы управления



(01) **MODE**: Управление прокруткой различных страниц меню.

(02) **ЖК-дисплей**: Отображает пользовательский интерфейс и предоставляет всю информацию о предустановках и параметрах.

(03) **VALUE**: Настройка различных параметров и выбор настроек на пользовательском интерфейсе.

(04) **SAVE**: Нажмите для перехода на страницу сохранения предустановок.

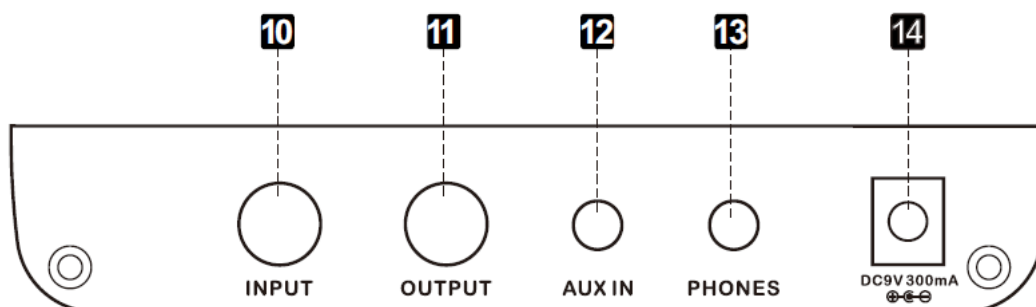
(05) **RHYTHM**: Нажмите для получения доступа к драм-машине и метроному.

(06) **TUNER**: Нажмите для получения доступа к функции настройки гитары.

(07) **EFFECTS CHAIN**: Цепочка эффектов отображает рабочее состояние блоков различных эффектов и текущую выбранную страницу пользовательского интерфейса.

(08) **Кнопки быстрого вызова**: Быстрый выбор четырех любимых предустановок.

(09) **TAP**: Функция Tap Tempo для использования с драм-машинной, метрономом и эффектами задержки.



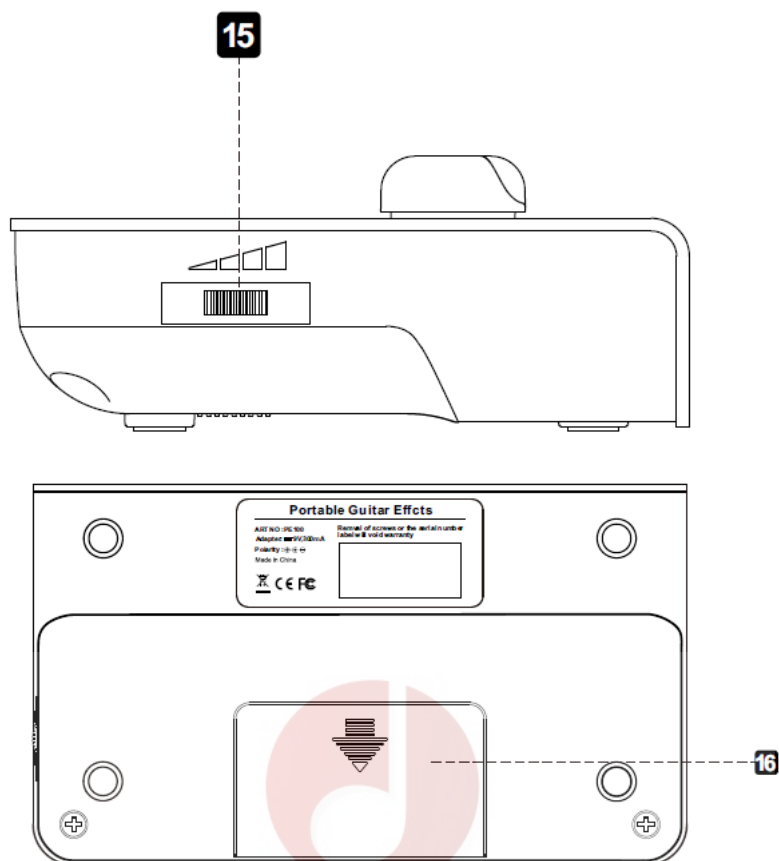
(10) **INPUT**: 1/4-дюймовое монофоническое гнездо аудиосигнала для подключения инструмента.

(11) **OUTPUT**: 1/4-дюймовое монофоническое гнездо выхода аудиосигнала.

(12) **AUX IN**: Стерефонический линейный вход для воспроизведения звука с таких внешних устройств, как проигрыватели mp3.

(13) **PHONES**: Стерефонический линейный выход для подключения наушников или другого внешнего звуковоспроизводящего устройства.

(14) **DC IN**: Для подключения входящего в комплект адаптера электропитания (9 В постоянного тока, 300 мА ⊕ ⊖).



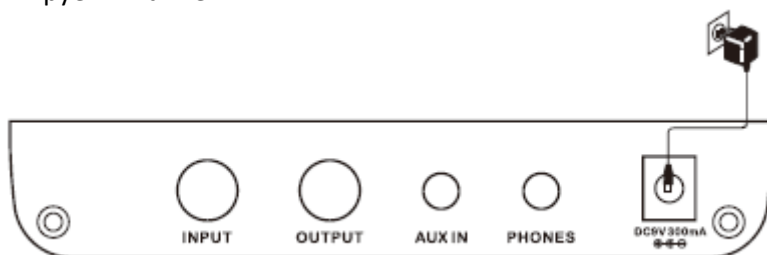
- (15) Главный регулятор громкости:** Позволяет регулировать общую выходную громкость устройства.  
**(16) Крышка отсека батареек:** Для работы устройства от батареек вставьте две батарейки типа AAA.

## Управление устройством

### Выбор предустановки

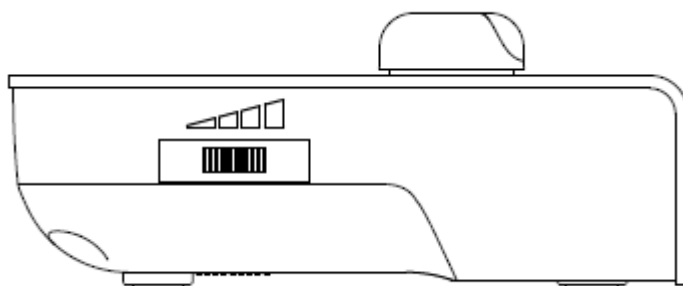
#### (01) Электропитание

Подключите входящий в комплект адаптер электропитания к разъему DC-IN на задней стороне устройства (9 В, 300 мА,  $\oplus$   $\ominus$ ). При использовании батареек подсоединение штекера к входному гнезду устройства активирует питание.



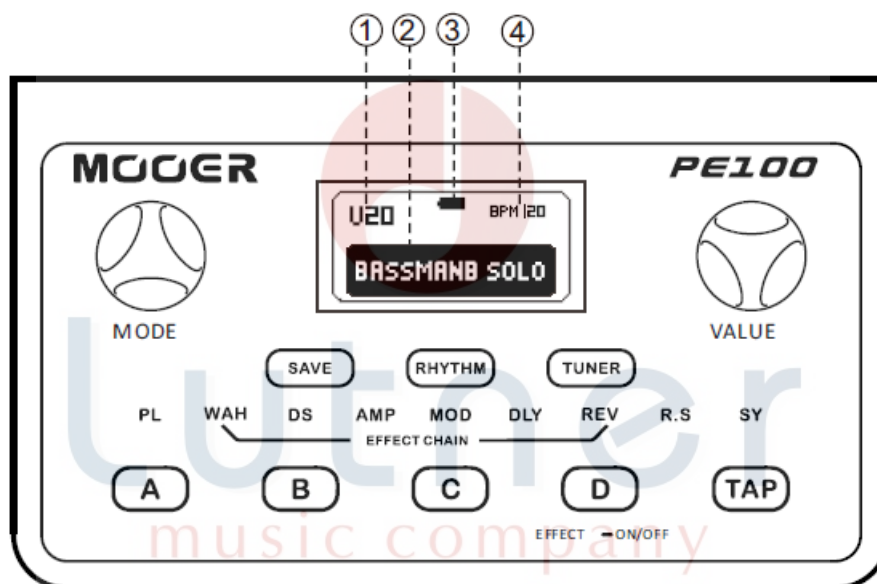
## (02) Регулировка громкости гитары

Отрегулируйте громкость основного выхода.



## (03) Выбор предустановки

Поворачивайте ручку MODE, чтобы ярко выделить «PL» в цепочке эффектов Effect Chain на панели. На ЖК-дисплее отобразится информация о текущей предустановке (P или U). P обозначает заводскую предустановку, а U обозначает пользовательскую предустановку. Для прокрутки различных предустановок на странице Preset поворачивайте ручку Value.



(1) Номер предустановки (2) Название предустановки (3) Заряд батареек (4) Темп драм-машины

**Примечание:** Панель отображения цепочки эффектов загорится, показывая, какие блоки эффектов активны в выбранной предустановке.



Более подробная информация приводится в разделе «Описание эффектов».

## Настройка звучания

В цепочке эффектов процессора PE100 имеется шесть блоков эффектов, содержащих 39 типов эффектов. Каждый блок эффектов позволяет использовать эффект определенного типа.

PL = Режим предустановки

WAH = Эффекты «вау-вау»

DS = Эффекты овердрайв и дисторшн

AMP = Эмуляция моделей усилителей

MOD = Эффекты модуляции

DLY = Эффекты задержки

REV = Эффекты реверберации  
RS = Ритм (драм-машина и метрономы)  
SY = Системные настройки

### (01) Цепочка эффектов

Для прокрутки страниц редактирования различных блоков в цепочке эффектов поворачивайте ручку MODE.



### (02) Редактирование эффектов

После выбора с помощью ручки MODE блока эффектов, который необходимо отредактировать на ЖК-дисплее появится информация о модели эффекта, состоянии включен/выключен, а также различные настройки и параметры этого эффекта.

Для выбора нужной модели поворачивайте регулятор VALUE.

Нажмите на ручку VALUE для прокрутки параметров.

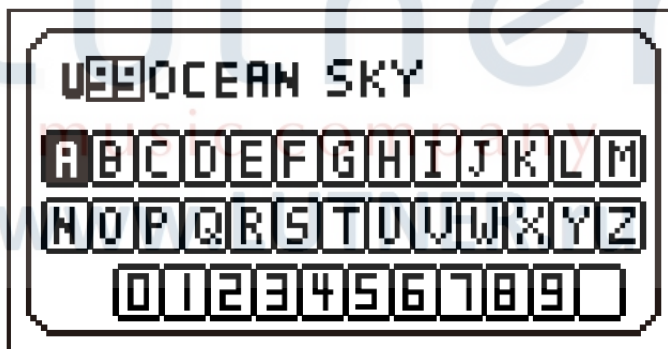
После выбора параметра, который необходимо отредактировать, поворачивайте ручку VALUE для установки его значения.

### (03) Включение/выключение эффекта.

Находясь на странице редактирования блока эффектов, для включения/выключения этого блока эффектов в предустановке нажимайте кнопку быстрого вызова D.

## Сохранение настройки звучания

Настройку звучания можно сохранить как пользовательскую предустановку.



(01) Нажмите кнопку SAVE (сохранить).

(02) Поворачивайте ручку VALUE для выбора номера предустановки, под которым необходимо сохранить настроенное звучание. Собственные настройки можно сохранить в любой пользовательской предустановке от U01 до U99. После выбора желаемого слота предустановки нажмите ручку VALUE для продолжения.

(03) Теперь можно ввести название предустановки. Для выбора символов поворачивайте ручку VALUE. Для выбора символа и перехода к следующей позиции в названии предустановки нажмите ручку VALUE.

(04) По завершении ввода названия предустановки еще раз нажмите кнопку SAVE для сохранения.

(05) Чтобы отменить процедуру сохранения в любой момент во время выполнения этого процесса, просто поверните регулятор MODE, чтобы покинуть страницу сохранения.

**Примечания:** Слоты P01 – P99 предназначены только для заводских предустановок и не могут использоваться для сохранения пользовательских предустановок. Пользовательские настройки можно сохранять только в слотах U01 - U99.

## Кнопки быстрого вызова

Кнопки быстрого вызова А, В, С, D являются простым способом мгновенного сохранения и вызова четырех любимых предустановок.

Для сохранения предустановки в слоте быстрого вызова обязательно выделите PL с помощью ручки MODE.

Перейдите к предустановке, которую хотите сохранить в слоте быстрого вызова, с помощью ручки VALUE.

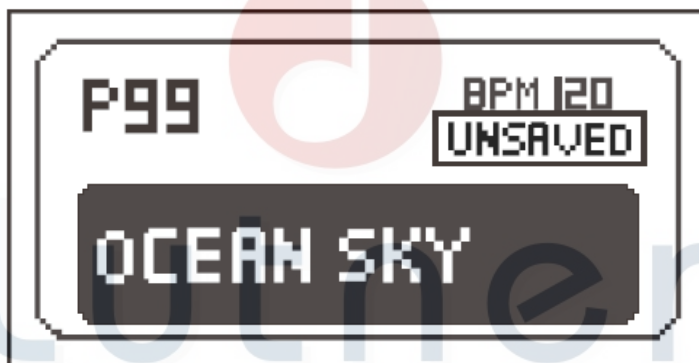
Удерживайте в нажатом положении кнопку быстрого вызова (А, В, С, D), в памяти которой необходимо сохранить предустановку, более одной секунды.

Кнопка быстрого вызова мигнет три раза, подтверждая успешное сохранение предустановки в этом слоте.

Для быстрого вызова этой предустановки просто нажмите соответствующую кнопку быстрого вызова, когда в цепочке эффектов выделено PL.



**Примечание:** Если в режиме PL на экране отображается сообщение UNSAVED (не сохранено), кнопка быстрого вызова не может сохранить настройку звучания.



## Функция TAP TEMPO

Функция Tap Tempo выполняет две операции.

(01) Когда функция RHYTHM не используется, TAP выделено красным цветом. Нажатие кнопки TAP два раза или более синхронизирует время задержки с введенным темпом.

(02) Если же функция RHYTHM используется, TAP выделено синим цветом. Нажатие кнопки TAP два раза или более синхронизирует паттерны ударных и работу метрономов с введенным темпом.

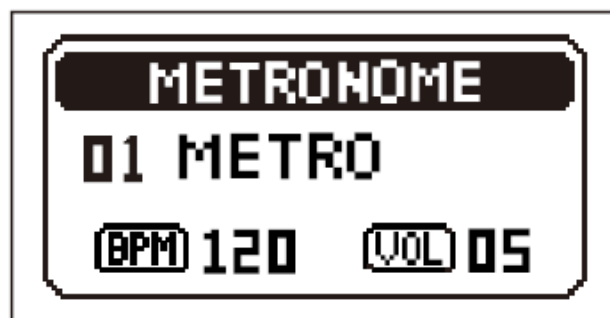
## Настройки ритма

Процессор PE100 содержит 40 паттернов ударных и 10 метрономов.

(01) Нажатие кнопки RHYTHM позволяет в любой момент запустить или остановить барабанные паттерны и метрономы.

(02) Поворачивайте ручку MODE, пока не будет выделено R.S.

(03) Поверните ручку VALUE для выбора DRUM или METRONOME.



(04) Нажмите ручку VALUE, чтобы выделить параметр ритма, и поворачивайте ручку VALUE для выбора желаемого ритма.

(05) Снова нажмите ручку VALUE и поворачивайте ее для редактирования скорости. Диапазон настройки от BPM40 до BPM260.

(06) Нажмите ручку VALUE еще раз и поворачивайте ее для настройки громкости воспроизведения ритма.

## Тюнер

Для получения доступа к странице функций настройки гитары в любой момент нажмите кнопку TUNER. Тюнер настроен на стандартное значение A=440 Гц. Для изменения настройки поворачивайте ручку VALUE.

Чтобы выделить параметр обхода/отключения звука, нажмите ручку VALUE. Для переключения между настройкой приглушения и настройкой обхода поворачивайте ручку VALUE.

Повторное нажатие кнопки TUNER позволит вернуться на ту же страницу, с которой был осуществлен переход к странице функций настройки.

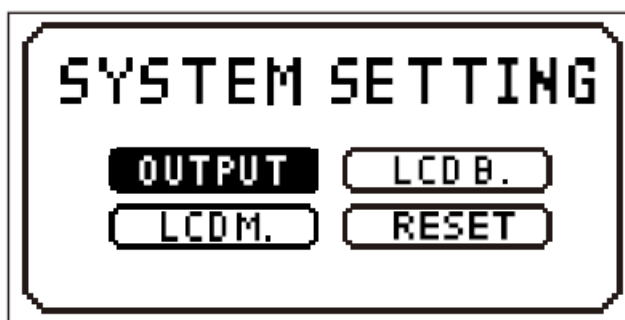


## Вход AUX IN

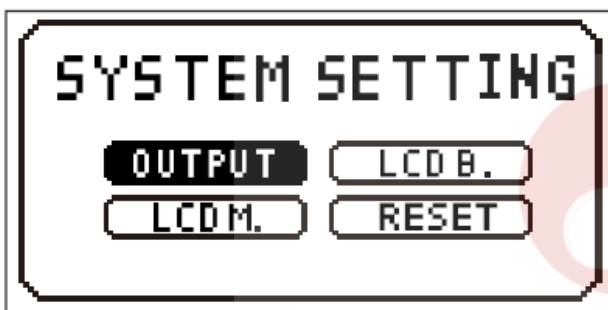
Данный вход используется для соединения с выходом внешнего аудиоустройства, например, mp3-плеера. Для соединения используется миниатюрный стереофонический разъем.

## Системные настройки

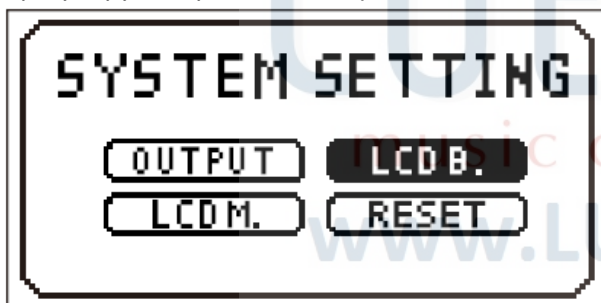
Поворачивайте ручку MODE, пока не будет выбрано SY. Системные настройки включают в себя настройку OUTPUT (тип выхода), LCD B (яркость), LCD M (инвертировать цвета), RESET (сброс на заводские настройки).



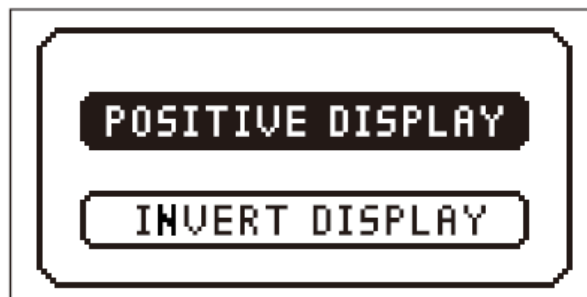
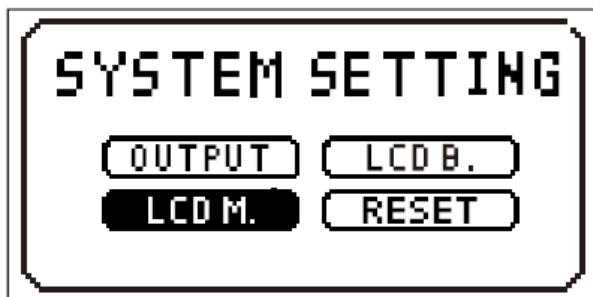
(01) С помощью ручки VALUE выберите OUTPUT. Можно выбрать линейный выход или выход усилителя, в зависимости от того, к какому оборудованию будет подключен процессор PE100.



(02) Поверните ручку VALUE для выбора LCD B и нажмите на ручку. Поворачивая ручку VALUE, отрегулируйте яркость ЖК-экрана.

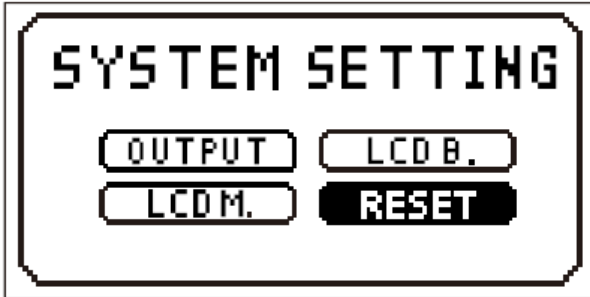


(03) Поворачивая ручку VALUE, выберите LCD M и нажмите на ручку. Поверните ручку VALUE для инвертирования цветов ЖК-дисплея.

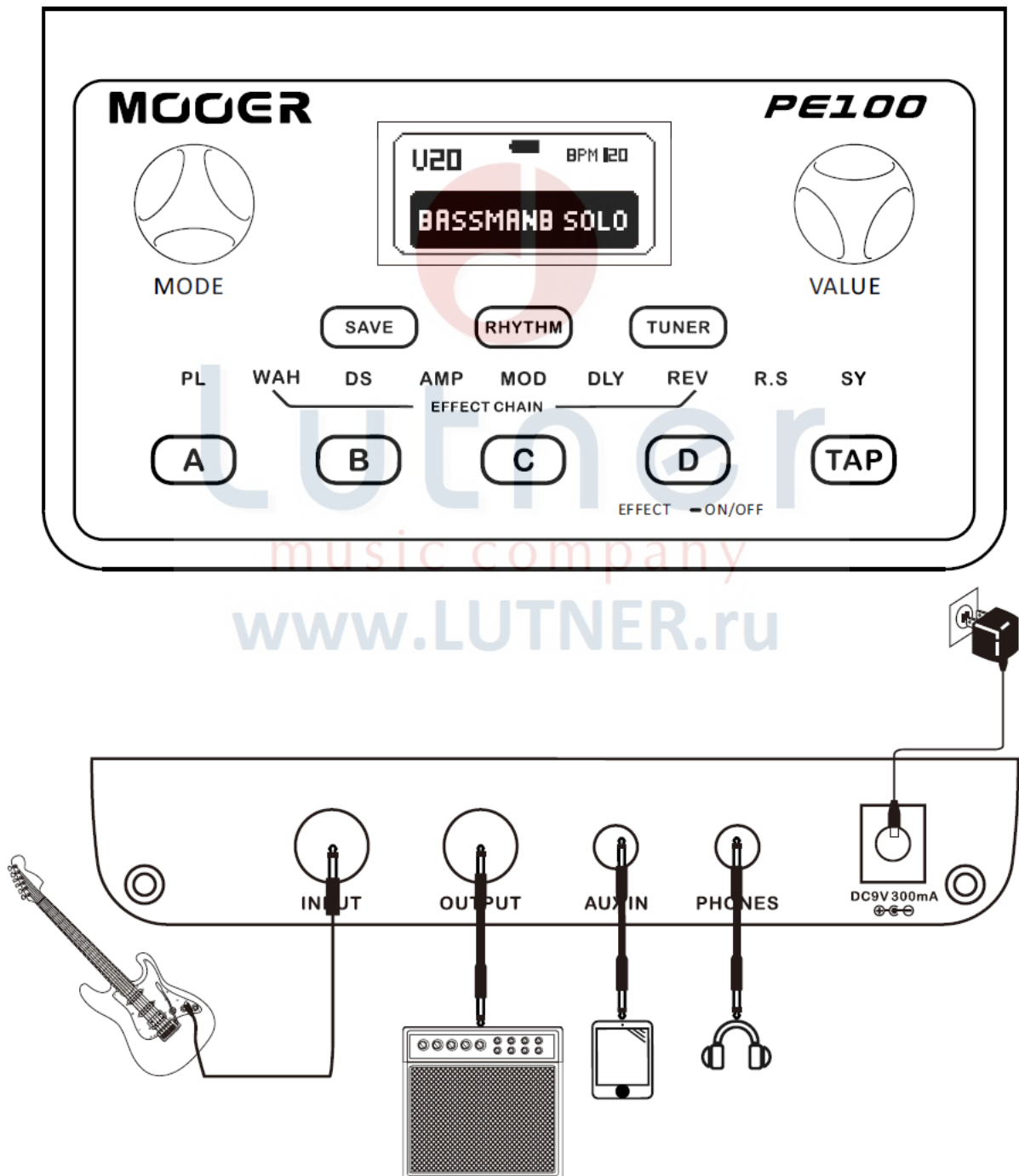


(04) Для полного сброса параметров процессора PE100 на заводские настройки поверните ручку VALUE, чтобы выделить RESET и нажмите на ручку. На дисплее появится «are you sure to restore factory setting» (вы уверены, что хотите восстановить заводские настройки). Выберите YES (да), чтобы выполнить сброс

параметров на заводские настройки. Выберите No (нет) для отмены и возвращения на страницу системных настроек.

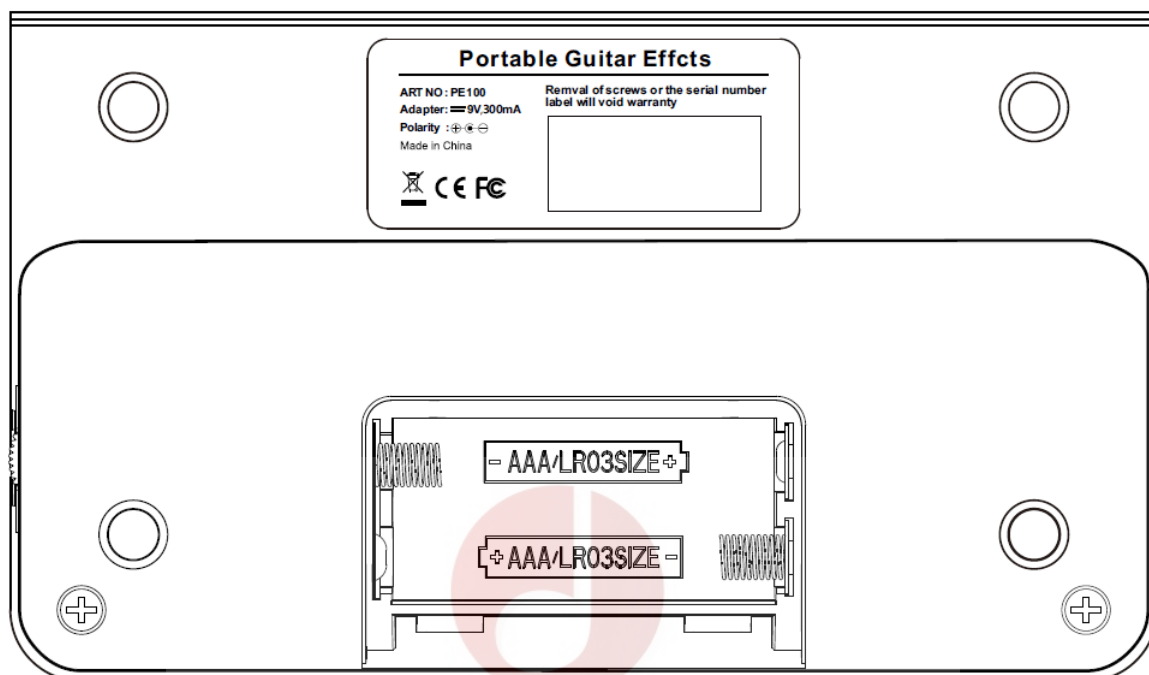


## Соединения



## Батарейки

- (01) Выключите процессор PE100 и откройте батарейный отсек.  
 (02) Установите две батарейки типа AAA и закройте батарейный отсек.  
 (03) Процессор PE100 будет включаться от батареек при подключении чего-либо к его входному гнезду.



## Описание эффектов

### (01) WAH

Название	Описание
TOUCH WAH	Эффект Auto Wah с динамическим реагированием
FUNKY MONKEY	Эффект Auto Wah, основанный на времени

### (02) DS

Название	Описание
FLEX BOOST	На основе педали усиления MOOER FLEX BOOST
PREAMP OD	На основе педали овердрайв DOD Overdrive Preamp/250
TUBE DRIVE	На основе педали овердрайв IBANEZ TS9 (TUBE SCREAMER)
JUICER DRIVE	На основе педали овердрайв MOOER THE JUICER
MODERN OD	Овердрайв с повышением средних и усилением
DISTORTION	Педаль овердрайв с высоким усилением
HOG FUZZ	На основе педали эффекта фюзз ELECTRO-HARMONIX HOG'S FOOT
MODERN FUZZ	Педаль фюзза с высоким усилением
METAL CLUB	На основе педали дисторшн IBANEZ SM-7(SMASH BOX)
ACIUSTIC	Педаль акустической гитары

\*ПРИМЕЧАНИЯ: Все названия изделий принадлежат соответствующим компаниям-производителям, здесь они используются только в качестве описания эффекта эмуляции типа звучания.

### (03) AMP

Название	Описание
F.CLEAN	На основе FENDER TWIN REVERB
JAZZ CLEAN	На основе ROLAND Jc120
BASSMAN	На основе FENDER BASSMAN
BRITISH 30	На основе VOX Ac30
BRITISH 800	На основе MARSHALL JCM 800
USA STAR	На основе MESA BOOGIE LONESTAR SPECIAL
USA BLACK	На основе MESA BOOGIE MARK V

\*ПРИМЕЧАНИЯ: Все названия изделий принадлежат соответствующим компаниям-производителям, здесь они используются только в качестве описания эффекта эмуляции типа звучания.

### (04) MOD

Название	Описание
CHORUS	Этот эффект создает яркий объемный звук
FLANGER	Этот эффект создает колеблющийся и плавающий звук
T.FLANGER	Этот эффект создает колеблющийся и плавающий звук вокала
PHASER	Этот эффект создает пульсирующий звук
STEP PHASER	Этот эффект создает глубокий пульсирующий звук
TREMOLO	Этот эффект периодически влияет на громкость сигнала
PITCH	Этот эффект создает звук с изменением высоты тона
VIBRATO	Этот эффект создает интенсивный звук вибрато
FILTER	Этот эффект создает звук с качающимся фильтром
RING MOD	Этот эффект создает звук, похожий на звон колокольчика
STUTTER	Этот эффект ритмично обрезает звук, подобно выключателю гитары (эффект Killswitch)

### (05) DLY

Название	Описание
DIGITAL	Повторяет сигнал без специальной обработки, создает наиболее чистое звучание задержки.
ANALOG	Эмулирует аналоговое оборудование задержки, создает теплое и винтажное звучание задержки.
DYNAMIC	Звук задержки тихий во время исполнения, но усиливается при остановке исполнения.
ECHO	Эмулирует звук настоящего эха, аутентичная и естественная задержка звука.
TAPE ECHO	Эмулирует винтажную машину Tape Echo.

### (06) REV

Название	Описание
ROOM	Эмулирует акустику комнаты.
HALL	Эмулирует акустику концертного зала.
CHURCH	Эмулирует акустику большой церкви.
PLATE	Эмулирует пластинчатый ревербератор.

## Технические характеристики

**Количество модулей эффектов:** 6 модулей

**Количество типов эффектов:** 39 типов эффектов

**Память предустановок:** 99 слотов

**Память пользовательских предустановок:** 99 слотов

**Вход:** 1/4-дюймовое монофоническое гнездо аудиосигнала

**Выход:** 1/4-дюймовое монофоническое гнездо аудиосигнала

**Выход для наушников:** 1/8-дюймовое стереофоническое гнездо

**AUX IN:** 1/8-дюймовое стереофоническое гнездо

**Необходимое питание:** Адаптер переменного тока с выходным напряжением 9 В постоянного тока, 300 мА

**Габариты:** 137 мм x 81 мм x 32 мм

**Масса:** 230 г

**Принадлежности:** Инструкция по эксплуатации, адаптер переменного тока 9 В

## Поиск и устранение неисправностей

### Устройство не включается:

Проверьте подключение к источнику электропитания. Убедитесь, что питание подключено правильно.

Проверьте адаптер электропитания. Убедитесь, что адаптера имеет выходные параметры 9 В постоянного тока/300 мА.

### Нет звука или низкая громкость:

Проверьте подключение кабелей. Убедитесь, что все кабели надежно подсоединены.

Проверьте переключатель включения/выключения и настройку уровня громкости на усилителе.

Убедитесь, что на каждом устройстве установлен соответствующий уровень громкости.

### Высокий уровень шума:

Проверьте адаптер. Убедитесь, что адаптер имеет выходное напряжение 9 В постоянного тока/300 мА.

Проверьте кабели. Убедитесь, что кабели высокого качества и надежно подсоединены.

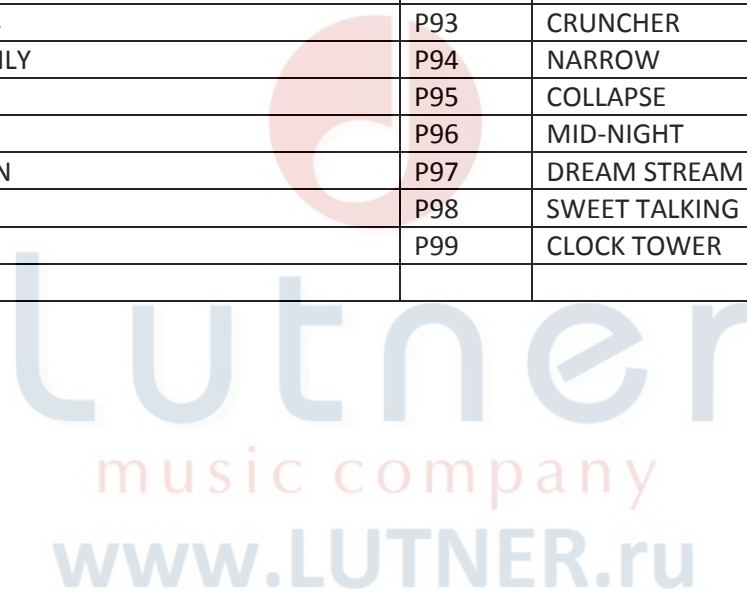
www.LUTNER.ru

## Список предустановок

№	Название предустановки	№	Название предустановки
P01	DS CLEAN	P26	DAVE FLAVOR
P02	GREEN	P27	SURFING RHYTHM
P03	BLACK	P28	SURFING LEAD
P04	OC FUZZ	P29	RANDY
P05	FL FUZZ	P30	AGGRESSIVE
P06	PH FUZZ	P31	AMANI RHYTHM
P07	LOST FUZZ	P32	AMANI SOLO
P08	LOST 1	P33	GARY TRACK
P09	LOST 2	P34	NO HESITATE
P10	SLOW DANCE	P35	TRUE LOVE
P11	CLASSIC PURPLE	P36	GOLDEN AGE RHYTHM
P12	GLASS	P37	GOLDEN AGE SOLO
P13	BIG HAIR	P38	LOVER
P14	BLUE SPRING	P39	OCEAN SKY
P15	OLD BRIT METAL	P40	JTM45
P16	CHORUS ORGAN	P41	JTM45 SOLO
P17	SENSUOUS	P42	JTM45 ELECTRON
P18	SUMMER 69	P43	JTM45 WAH
P19	69 LEAD	P44	BRITISH
P20	TUMBLEWEED	P45	BRITISH METAL
P21	COWBOY LEAD	P46	BRITISH OD
P22	VOCAL INDUSTR	P47	BRITISH DELAY
P23	WALK IN THE WO	P48	BRITISH CH
P24	COCK ROCK	P49	BRITISH SOLO
P25	BREATHE	P50	BSM


  
 music company
   
[www.LUTNER.ru](http://www.LUTNER.ru)

№	Название предустановки	№	Название предустановки
P51	BSM SOLO	P76	ELANGER WAH
P52	BSM SOLO2	P77	LASER WAH
P53	BSM WAH	P78	CICADA
P54	BSM CRUNCH	P79	FLUTTERING
P55	BSM OD	P80	AURORA
P56	BSM VIB	P81	ELECTRIC
P57	BSM RHYTHM	P82	POP CLEAN
P58	JC SOLO	P83	VOODOO CHILD
P59	JC METAL	P84	HAPPY BLUES
P60	JC OD	P85	HAIR METAL
P61	JC CHORUS	P86	JUST PUNK
P62	JC POST	P87	ROTATING WIND
P63	JC CLEAN	P88	ROCK MONKEY
P64	TWIN REV SOLO	P89	JAZZ CLUB
P65	TWIN REV1	P90	ROCK SOUND
P66	TWIN REV2	P91	JST FIGHTER
P67	TWIN REV3	P92	MEMORY
P68	TWIN REV4	P93	CRUNCHER
P69	REVERB ONLY	P94	NARROW
P70	CH CLEAN	P95	COLLAPSE
P71	FINE	P96	MID-NIGHT
P72	CONFUSION	P97	DREAM STREAM
P73	PH CLEAN	P98	SWEET TALKING
P74	BP REVERB	P99	CLOCK TOWER
P75	HOT WAH		



## ГАРАНТИЯ

Изделие отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются.

Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные не соблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;

Наименование	Процессор эффектов для гитары	
Производитель	Shenzhen Mooer Audio Co., Ltd., 6F, Unit D, Jinghang Building, Liuxian 3rd Road, Bao'an 71 District, Shenzhen, China. Телефон: +86-755-21636506	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка (маркировка)	Mooer	
Маркировка модели (model)	PE100	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Наименование (модель)		
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		

Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С условиями гарантии ознакомлен:

Покупатель \_\_\_\_\_